

Approvazione di tariffe d'istituti d'assicurazione privati

(art. 46 cpv. 3 della legge del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli assicuratori;
RS 961.01)

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato le tariffe seguenti relative ai contratti d'assicurazione in corso:

Decisione del	Tariffa sottoposta da
10.06.2002	Mobiliare Svizzera, Berna
04.07.2002	Mobiliare Svizzera, Berna
26.07.2002	Philos Assicurazione malattie e infortuni, Tolochenaz
05.08.2002	Atupri – Cassa malati FFS, Berna
06.08.2002	Cassa malati Swica, Winterthur
06.08.2002	La Basilese Assicurazioni, Basilea
15.08.2002	Intras Assicurazioni, Carouge
15.08.2002	Groupe Mutuel Assurances GMA SA, Martigny
16.08.2002	La Basilese Assicurazioni, Basilea
16.08.2002	Cassa malati Kolping, Dübendorf
22.08.2002	Cassa da malsauns publica Lumnezia I (CMP), Vella
26.08.2002	Sumiswalder Kranken- und Unfallkasse, Sumiswald
26.08.2002	Winterthur Assicurazioni, Winterthur
27.08.2002	Krankenkasse des Saastales, Saas Grund
29.08.2002	Concordia Assicurazione malati e infortuni svizzera, Lucerna
02.09.2002	Cassa malati Mutuelle Valaisanne, Martigny
02.09.2002	Avenir Assicurazioni, Martigny
02.09.2002	Mutualité Assicurazioni, Martigny
03.09.2002	Cassa malati Visperterminen, Visperterminen
03.09.2002	Cassa malati Troistorrents, Troistorrents
04.09.2002	Cassa malati Sanitas, Zurigo
04.09.2002	Betriebskrankenkasse der Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli, Kilchberg
04.09.2002	CSS Assicurazioni SA, Lucerna
05.09.2002	Natura Caisse de la santé, Martigny
06.09.2002	Cassa malati Universa, Sion
06.09.2002	Cassa malati svizzera per le industrie del legno e dell'edilizia e professioni affini CMEL, Martigny
06.09.2002	Cassa malati Futura, Martigny
09.09.2002	Groupe Mutuel Assurances GMA SA, Martigny
09.09.2002	Mutuelle Valaisanne, Martigny
09.09.2002	Cassa malati Hermes, Martigny
09.09.2002	Cassa malati Universa, Martigny
09.09.2002	Cassa malati Futura, Martigny
09.09.2002	Cassa malati svizzera per le industrie del legno e dell'edilizia e professioni affini CMEL, Martigny
09.09.2002	Cassa malati Iserables, Martigny
09.09.2002	Natura Caisse de la santé, Martigny
09.09.2002	Cassa malati Fonction publique, Bulle

09.09.2002	Cassa malati EOS, Martigny
09.09.2002	Cassa malati Chemins de fer du Jura, Tavannes
09.09.2002	Cassa malati Troistorrents, Troistorrents
09.09.2002	Cassa malati Avantis, Martigny
09.09.2002	Avenir Assicurazioni, Martigny
09.09.2002	Mutualité Assicurazioni, Martigny
10.09.2002	EGK-Cassa della salute, Laufen
10.09.2002	SLKK Assicurazioni, Zurigo
11.09.2002	Visana Assicurazioni SA, Berna
11.09.2002	Groupe Mutuel Assurances GMA SA, Martigny
16.09.2002	CPT Assicurazioni SA, Berna
16.09.2002	Wincare Assicurazioni, Winterthur
17.09.2002	Cassa malati Fonction Publique, Martigny
19.09.2002	Assicurazione malattie e infortuni Rothenburg, Rothenburg
19.09.2002	Cassa malati KBV, Winterthur
20.09.2002	Helsana Zusatzversicherungen AG, Zurigo
25.09.2002	Betriebskrankenkasse Birchmeier, Künten
26.09.2002	Vaudoise Assicurazione malattie e infortuni, Martigny
04.10.2002	Provita Gesundheitsversicherung, Winterthur
04.10.2002	EGK-Cassa della salute, Laufen
14.10.2002	kmu-Krankenversicherung, Winterthur
21.10.2002	SUPRA Assicurazioni SA, Lausanne
31.10.2002	Assura SA, Pully-Lausanne

per l'assicurazione malattie.

Rimedi giuridici

Questa comunicazione vale per gli assicurati come notificazione della decisione. Gli assicurati che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (RS 172.021) possono impugnare le decisioni d'approvazione delle tariffe mediante un ricorso presentato alla commissione federale di ricorso in materia di sorveglianza delle assicurazioni private, 3003 Berna. Il ricorso deve essere inoltrato in due esemplari entro un termine di 30 giorni dalla presente pubblicazione e deve contenere le conclusioni e i motivi. Durante questo periodo, la decisione d'approvazione della tariffa può essere consultata presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Friedheimweg 14, 3003 Berna.

19 novembre 2002

Ufficio federale delle assicurazioni private